

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	6
PREMIÈRE PARTIE	12
<i>Diversité et variations de la langue française</i>	12
<i>lexicographie, lexicologie, sémantique, grammaire</i>	12
Impression de langue française en Amérique septentrionale : point de vue étholinguistique	13
<i>Bruno Courbon</i>	13
<i>Texting, sexting, nexting : technologies de l'information, intégration morpho-lexicale et créativité dans les emprunts à l'anglais en français québécois</i>	73
<i>Patrick Duffley</i>	73
La notion de régionalisme sur l'exemple du <i>Petit Robert</i>	88
<i>Dagmar Kolářiková</i>	88
<i>Radka Mudrochová</i>	88
Différences diatopiques de l'expression du rapport de l'individu au temps : regard sur <i>temps pour soi</i> et ses variantes paradigmatiques dans la presse francophone	108
<i>Anthony Lemire</i>	108
Le <i>passé simple</i> au XXI^e siècle : variation et stabilité de ses emplois dans le corpus <i>web Araneum Francogallicum</i>	146
<i>Zuzana Puchovská</i>	146

SECONDE PARTIE	183
<i>Diversité et variations de la langue française</i>	183
<i>au cinéma, en littérature, en traduction et en didactique</i>	183
La variation du lexique substandard dans le cinéma sur la banlieue : analyse argotologique du champ lexical des relations garçons-filles dans le film <i>Les Kaïra</i>	184
<i>Anne-Caroline Fiévet</i>	184
<i>Alena Podhorná-Polická</i>	184
L'enseignement de la lexicologie et des variantes lexicales	226
<i>Helena Horová</i>	226
Traduction de la littérature québécoise en anglais, en espagnol et en italien	237
<i>Louis Jolicœur</i>	237
Vers une redéfinition du registre littéraire : Les variétés de langue non standard comme langue de la narration littéraire	261
<i>Máté Kovács</i>	261
LES AUTEUR.E.S	275